

Mesto Prievdza

Mestský úrad, Námestie slobody 14, Prievdza

vyhlasuje

obchodnú verejnú súťaž

o najvýhodnejší návrh na uzavretie zmluvy na prevod trvale prebytočného majetku mesta, nehnuteľnosti v k. ú. Prievdza podľa § 9a ods.1 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Prievdzi č. 89/24 zo dňa 29.04.2024

Predmetom obchodnej verejnej súťaže je prevod trvale prebytočného majetku mesta, nehnuteľností zapísaných na liste vlastníctva č. 6903 Okresného úradu Prievdza, katastrálny odbor v k.ú. Prievdza, obec Prievdza, okres Prievdza, ako:

- a. nebytový priestor vo vchode TS č. 659, nachádzajúci sa na prízemí obytnej budovy súpisné číslo 20187 postavenej na pozemku parcela registra C KN č. 118 na Malookružnej ul. v Prievdzi,
- b. podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, na príslušenstve o veľkosti 26/528,
- c. spoluvlastnícky podiel na pozemku parcela registra C KN č. 118, zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 359 m² o veľkosti 26/528,

v spoluvlastníckom podiele 1/1

Podmienky obchodnej verejnej súťaže:

1. **Účel využitia:** v zmysle územného plánu mesta.
2. **Kúpna cena nehnuteľnosti:** minimálne vo výške 20.348,40 € (stanovenej v zmysle znaleckého posudku č. 135/2023 zo dňa 22.11.2023 vyhotoveného znalcom Ing. Adolfom Daubnerom).
3. **Termín úhrady kúpnej ceny:** do 15 dní od uzavretia kúpnej zmluvy.
4. **Vít'az súťaže** (kupujúci) berie na vedomie, že podmienkou prijatia najvýhodnejšieho návrhu (t.j. uzavretia zmluvy) je splnenie podmienok víťazom súťaže (kupujúcim) v zmysle zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
5. **Vít'az súťaže** (kupujúci) berie na vedomie, že na liste vlastníctva č. 6903 je zapísané záložného práva v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov podľa § 15 zákona č. 182/1993 Zb. v znení noviel.
6. **Vít'az súťaže** (kupujúci) je povinný strieť na predmete prevodu existujúce inžinierske siete a umožniť ich opravy a rekonštrukcie podľa príslušných

právných predpisov. Uloženie inžinierskych sietí, ich opravy a rekonštrukcie sa riadia príslušnými právnymi predpismi, ktoré je víťaz súťaže (kupujúci) povinný dodržiavať. Víťaz súťaže (kupujúci) berie na vedomie, že správcovia inžinierskych sietí môžu stanoviť podmienky, o ktorých predávajúci nevie a nevie ich ovplyvniť.

7. **Víťaz súťaže** (kupujúci) je povinný uhradiť správne poplatky súvisiace s podaním návrhu na vklad vlastníckeho práva Okresnému úradu v Prievidzi, katastrálnemu odboru a náklady za vyhotovenie znaleckého posudku č. 135/2023 z 22.11.2023 vo výške 180,00 eur.
8. **Obhliadku** nehnuteľností je možné uskutočniť po predchádzajúcej dohode s vyhlasovateľom súťaže na telefónnom čísle 046/5179 529.
9. **Účastníkom súťaže** budú poskytnuté bližšie informácie a umožnené nahliadnuť do znaleckého posudku č. 135/2023 v právnej kancelárii – budova Mestského domu, Námestie slobody č. 6, 2. poschodie, kancelária – č. dv. 217.
10. **Lehota na podanie návrhov: do 24.5.2024 do 10.00 hod.**
11. **Návrhy do obchodnej verejnej súťaže sa podávajú cez elektronickú schránku alebo v listinnej podobe, ak záujemca nemá aktivovanú elektronickú schránku.**
12. **Spôsob podávania listinných návrhov:** návrh na uzavretie kúpnej zmluvy, ktorý je prílohou tohto vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže, musí byť podaný v piatich vyhotoveniach, a to v písomnej forme, v slovenskom jazyku, podpísaný fyzickou osobou oprávnenou na takýto právny úkon a doručený na adresu vyhlasovateľa súťaže:

Mesto Prievidza
Mestský úrad
Námestie slobody č. 14
971 01 Prievidza

doporučenou zásielkou alebo osobne prostredníctvom podateľne mesta Prievidza, v zalepenej obálke s označením „**NEOTVÁRAŤ - Súťaž G) – nebytový priestor č. 659**“.

13. **Spôsob podávania elektronických návrhov:** návrh na uzavretie kúpnej zmluvy, ktorý je prílohou tohto vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže, podáva do elektronickej schránky mesta Prievidza súťažiaci, ktorý má aktivovanú elektronickú schránku, a to prostredníctvom webového sídla www.slovensko.sk, kde si zvolí „všeobecnú agendu“, „zvolí poskytovateľa služby“ - mesto Prievidza (OVM). Po zobrazení „Vytvorenie správy“ v časti „Údaje o správe“ uvedie do „predmetu“ nasledovné: „**NEOTVÁRAŤ - Súťaž G) – nebytový priestor č. 659**“.

V časti „Elektronický dokument“ uvedie do „predmetu“ nasledovné:

„NEOTVÁRAŤ - Súťaž G) – nebytový priestor č. 659“. Do „textu“

elektronického dokumentu uvedie súťažiaci svoj text. Ak ide o originály dokumentov, či dokumenty, ktoré by boli inak úradne osvedčované, musia byť podpísané zaručeným elektronickým podpisom súťažiaceho. **Elektronický návrh je potrebné zaheslovať**, postup zaheslovania súboru je zverejnený na webovej stránke mesta Prievidza www.prievidza.sk, v sekcii Kontakty – Elektronická komunikácia – Zaheslovanie súboru. Heslo k otvoreniu elektronického návrhu je potrebné doručiť mestu Prievidza v zalepenej obálke do podateľne MsÚ s označením **„NEOTVÁRAŤ - Súťaž G) – nebytový priestor č. 659- heslo“** v lehote stanovenej na predkladanie súťažných návrhov, pričom v obálke je potrebné okrem hesla uviesť aj meno a priezvisko/obchodné meno súťažiaceho. V prípade, ak nebude elektronický návrh zaheslovaný spôsobom stanoveným v tomto bode alebo ak nebude heslo doručené spôsobom stanoveným v tomto bode alebo v lehote stanovenej v bode 10. vyhlásenia súťaže alebo ak sa prostredníctvom doručeného hesla nepodarí elektronický návrh otvoriť, bude elektronický návrh zo súťaže vylúčený. Elektronicky podaný návrh musí spĺňať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších.

14. Prílohou tohto vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže je vzor súťažného návrhu na uzavretie kúpnej zmluvy, ktorého obsah účastník súťaže nesmie meniť alebo dopĺňať s výnimkou týchto častí:

• **Návrh Kúpnej zmluvy musí byť doplnený o:**

- potrebné identifikačné údaje – u fyzických osôb meno, priezvisko, titul, rodné meno, rodné číslo, dátum narodenia, trvalé bydlisko, štátne občianstvo; u právnických osôb názov, právnu formu, sídlo, adresu, meno osoby oprávnenej vystupovať za právnickú osobu, IČO, bankové spojenie,
- účel využitia predmetnej nehnuteľnosti,
- kúpna cena,
- určenie spoluvlastníckych podielov žiadateľov v prípade podania jedného návrhu na prevod nehnuteľností do spoluvlastníctva,
- úradne osvedčený podpis a prípadne pečiatka,

• **K návrhu zmluvy musia byť doložené tieto prílohy:**

- úradne overená plná moc na zastupovanie fyzickej alebo právnickej osoby, pokiaľ za fyzickú alebo právnickú osobu koná tretia osoba,
- písomný súhlas so spracovaním osobných údajov v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov (viď. príloha),
- a ďalšie doklady vyplývajúce z platnej legislatívy.

15. **Vítaz súťaže** (kupujúci) musí mať voči mestu Prievidza, jeho organizáciám a jeho spoločnostiam v čase do uzatvorenia zmluvy o prevode vlastníctva vysporiadané záväzky a musí spĺňať náležitosti vyplývajúce z platnej legislatívy.
16. Predložený návrh zmluvy a príloh nemožno odvolať, meniť, opraviť a dopĺňať po uplynutí lehoty určenej v podmienkach na predkladanie návrhov. Od podmienok súťaže sa návrh nemôže odchýliť.
17. Do obchodnej verejnej súťaže nebudú zahrnuté návrhy, ktoré budú doručené po termíne vymedzenom v bode 10. vyhlásenia súťaže a návrhy, ktoré nespĺňajú požiadavky uvedené vo vyhlásení súťaže (t.j. podmienky obchodnej verejnej súťaže). Na takéto návrhy nebude mesto prihliadať a budú pri vyhodnocovaní obchodnej verejnej súťaže zo súťaže vylúčené.
18. V prípade, ak budú vyhlasovateľovi súťaže doručené dva alebo viaceré totožné návrhy, rozhodujúcim kritériom pri výbere bude aj čas ich doručenia.
19. Platnosť a záväznosť súťažných návrhov doručených účastníkmi obchodnej verejnej súťaže je 3 mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na predkladanie návrhov do obchodnej verejnej súťaže.
20. Všetky predložené návrhy zmlúv podané do obchodnej verejnej súťaže sa zverejnia do 10 pracovných dní od uplynutia lehoty na predkladanie návrhov, a to po dobu minimálne 30 dní na úradnej tabuli a na webovom sídle mesta Prievidza (§ 9a ods. 4 z. č. 138/1991 Zb.).
21. Najvýhodnejší návrh bude vyhodnotený Mestskou radou v Prievidzi. Výsledok výberu je záväzný.
22. Víťazný návrh kúpnej zmluvy bude predložený na podpis primátorovi mesta do 15 dní od vyhodnotenia súťaže MsR.
23. Prijatie vybraného najvýhodnejšieho návrhu bude navrhovateľovi písomne oznámené v lehote do 20 pracovných dní odo dňa vyhodnotenia. Pre splnenie tejto lehoty stačí, aby bolo oznámenie vyhlasovateľom odoslané na poštovú prepravu.
24. Navrhovatelia nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou na obchodnej verejnej súťaži.
25. Vyhlasovateľ obchodnej verejnej súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť všetky doručené návrhy.
26. Vyhlasovateľ obchodnej verejnej súťaže si v prípade potreby vyhradzuje právo na vysvetlenie súťažných návrhov.
27. Vyhlasovateľ obchodnej verejnej súťaže si vyhradzuje právo uverejnené podmienky súťaže zmeniť alebo súťaž zrušiť.

JUDr. Katarína Macháčková
primátorka mesta

Vyvesené dňa:

Zvesené dňa:

VZOR SÚŤAŽNÉHO NÁVRHU ZMLUVY FYZICKÁ OSOBA

**Zmluva o prevode vlastníctva nebytového priestoru č. 01/24
uzavretá podľa zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových
priestorov znení neskorších predpisov a
§ 588 a nasl. Občianskeho zákonníka
medzi**

predávajúcim:

Mesto Prievidza

sídlo: Mestský úrad, Námestie slobody č. 14, Prievidza,

štatutárny orgán: JUDr. Katarína Macháčková, primátorka mesta

IČO : 00 318 442

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., pobočka Prievidza

Číslo účtu: 16626382/0200

IBAN: SK24 0200 0000 0000 1662 6382

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s. pobočka Prievidza

Číslo účtu: 4005703897/7500

IBAN: SK27 7500 0000 0040 0570 3897

na strane jednej (ďalej len predávajúci)

a

kupujúcim:

Meno, priezvisko, titul, rodený:

Rodné číslo:

Dátum narodenia:

Trvalé bydlisko:

Štátna príslušnosť:

na strane druhej (ďalej len kupujúci)

I.
Predmet zmluvy

- b) Predávajúci je vlastníkom nehnuteľností zapísaných na liste vlastníctva č. 6903 Okresného úradu Prievidza, katastrálny odbor v k.ú. Prievidza, obec Prievidza, okres Prievidza, ako:
- a. nebytový priestor vo vchode TS č. 659, nachádzajúci sa na prízemí obytnej budovy súpisné číslo 20187 postavenej na pozemku parcela registra C KN č. 118 na Malookružnej ul. v Prievidzi,
 - b. podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, na príslušenstve o veľkosti 26/528,
 - c. spoluvlastnícky podiel na pozemku parcela registra C KN č. 118, zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 359 m² o veľkosti 26/528, v spoluvlastníckom podiele 1/1.
- c) Predávajúci touto zmluvou predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje do svojho vlastníctva nebytový priestor uvedený v bode 1 tohto článku v spoluvlastníckom podiele 1/1. Predávajúci spolu s nebytovým priestorom predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje do svojho vlastníctva tiež podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, na príslušenstve a spoluvlastnícky podiel na pozemku uvedené v bode 1 tohto článku.
- d) Kupujúci sa zaväzuje za predmet kúpy zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu podľa čl. VIII. a iné platby podľa čl. IX. tejto zmluvy.
- e) Prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam podľa bodu 1 tohto článku bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Prievidzi č. 89/24 dňa 29.04.2024 a súťažný návrh kupujúceho bol vybraný ako najvýhodnejší na základe vyhodnotenia obchodnej verejnej súťaže Mestskou radou v Prievidzi.

II.
Dôvod prevodu

1. Nehnuteľnosti podľa čl. I. tejto zmluvy sa prevádzajú na účel:

.....
.....

(pri špecifikácii účelu treba vychádzať z podmienok obchodnej verejnej súťaže, t. j. na účel v zmysle územného plánu mesta).

III. Zmluvná pokuta

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak kupujúci nedodrží účel, na ktorý mu boli nehnuteľnosti prevedené do vlastníctva, bude sa to považovať za podstatné porušenie podmienok zmluvy a predávajúci má nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z kúpnej ceny za každý deň porušenia účelu uvedeného v čl. II. tejto zmluvy, na ktoré boli nehnuteľnosti prevedené, a to odo dňa doručenia písomného upozornenia na porušenie účelu.

IV. Popis nebytového priestoru, určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. Predávaný nebytový priestor sa nachádza na prvom nadzemnom a na podzemnom podlaží obytnej budovy v časti s dvoma nadzemnými a jedným podzemným podlažím a valbovou strechou bez obytného podkrovia. Rozvodňa VN a NN je prístupná vonkajším jednoramenným železobetónovým schodiskom s podestou.
2. Nebytový priestor trafostanice sa nachádza v severozápadnej časti stavby obytnej budovy. Nebytový priestor je bez technologického vybavenia trafostanice ako i bez technologického vybavenia rozvodne. Pozostáva z trafostanice a rozvodne, priestoru pre káblové rozvody a priestoru pre havarijnú nádrž trafostanice. Jedná sa o príslušenstvo nebytového priestoru započítaným do podlahovej plochy.
3. Celková výmera podlahovej plochy nebytového priestoru bez príslušenstva je 24,15 m², ktorý pozostáva z trafostanice vo výmere 5,41 m², rozvodne vo výmere 18,74 m². Príslušenstvo tvorí ďalší priestor pre káblové rozvody rozvodne vo výmere 18,74 m² a pre havarijnú nádrž trafostanice vo výmere 5,41 m².
4. S vlastníctvom nebytového priestoru je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.
5. Spoločnými časťami domu sú základy, konštrukcia strechy, krytina, izolácie, obvodové múry, priečelia, vchody, schodišťa, chodby, vodorovné nosné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie, stropy, podkrovné priestory.
6. Spoločnými zariadeniami sú: práčovňa, sušiareň, 2 x spoločný sklad, vodovodné, teplotné, kanalizačné, telefónne, elektrické a plynové prípojky.
7. Predávajúci s nebytovým priestorom prevádza na kupujúceho spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu. Veľkosť tohto spoluvlastníckeho podielu je 26/528.

V.

Technický stav domu a nebytového priestoru

1. Predávajúci vyhlasuje, že mu nie sú známe také vady a poškodenia nebytového priestoru a jeho vybavenia, spoločných častí a spoločných zariadení domu, na ktoré by mal kupujúceho osobitne upozorniť, okrem tých, ktoré sú uvedené v Znaleckom posudku č. 135/2023 z 22.11.2023 vyhotoveného Ing. Adolfom Daubnerom, najmä: popisné údaje katastra majú nepresnosť v údajoch o veľkosti spoluvlastníckeho podielu (viď. bod 2.1.5 znaleckého posudku), vonkajšie železobetónové schodisko nie je zakreslené na mape katastra nehnuteľností a nie je spoločnou časťou domu.
2. Kupujúci (víťaz súťaže) vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil s technickým aj právny stavom nebytového priestoru, jeho vybavením, so stavom spoločných častí a spoločných zariadení domu, vadami uvedenými v bode 1 tohto článku, okrem iného aj obhliadkou na mieste samom a v tomto stave ich preberá a kupuje.
3. Kupujúci (víťaz súťaže) sa tiež oboznámil s obsahom Znaleckého posudku č. 135/2023 z 22.11.2023 vyhotoveného Ing. Adolfom Daubnerom, ktorým bola stanovená hodnota prevádzaných nehnuteľností.

VI.

Úprava práv k pozemku

1. Pozemok parcela reg. C KN č. 118, zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 359 m² zapísaný na liste vlastníctva č. 6903 pre k.ú. Prievidza, obec Prievidza, na ktorom je postavený obytná budova súp. č. 20187 je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v obytnej budove súp. č. 20187.
2. Spoluvlastnícky podiel predávajúceho na pozemku uvedenom v bode 1 tohto článku v rozsahu 26/528-ín je predmetom prevodu podľa čl. I tejto zmluvy. Spoluvlastníckemu podielu predávajúceho zodpovedá výmera pozemku 17,68 m².

VII.
Správa domu

1. Predávajúci oboznámil kupujúceho s tým, že správu domu vykonáva BYTOS - správa bytov PRIEVIDZA, s.r.o., so sídlom M. Mišíka 42, 971 01 Prievidza, IČO: 36 313 009 a oboznámil ho tiež s obsahom platnej zmluvy o výkone správy.
2. Kupujúci vyhlasuje, že bez výhrad pristupuje k Zmluve o výkone správy, ktorú vykonáva BYTOS - správa bytov PRIEVIDZA, s.r.o., so sídlom M. Mišíka 42, 971 01 Prievidza, IČO: 36 313 009.
3. Predávajúci prehlasuje, že všetky zálohy na platby spojené s užívaním prevádzaného nebytového priestoru, splatné ku dňu podpisu tejto zmluvy sú uhradené.

VIII.
Cena nehnuteľností a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene za predmet kúpy vo výške:
..... €, slovom:
.....
2. Kúpnu cenu zaplatí kupujúci na účet predávajúceho vo VÚB, a. s. pobočka Prievidza, č. účtu 16626382/0200, IBAN SK24 0200 0000 0000 1662 6382, VS 2330124, BIC SUBASKBX alebo v ČSOB, a.s. pobočka Prievidza, č. účtu 4005703897/7500, IBAN SK27 7500 0000 0040 0570 3897, VS 2330124, BIC CEKOSKBX, v termíne do 15 dní od podpísania tejto kúpnej zmluvy.
3. V prípade nezaplatenia kúpnej ceny v dohodnutej výške a v dohodnutom termíne je kupujúci (fyzická osoba) povinný zaplatiť ročný úrok z omeškania vo výške, ktorá je rovná základnej úrokovej sadzbe Európskej centrálnej banky platnej k prvému dňu omeškania zvýšenej o päť percentuálnych bodov.
4. V prípade nezaplatenia kúpnej ceny dohodnutej výške a v dohodnutom termíne je kupujúci (podnikateľský subjekt) povinný zaplatiť ročný úrok z omeškania vo výške, ktorá je rovná základnej úrokovej sadzbe Európskej centrálnej banky platnej k prvému dňu omeškania zvýšenej o deväť percentuálnych bodov.
5. V prípade nezaplatenia kúpnej ceny v dohodnutej výške a v dohodnutom termíne má predávajúci právo od kúpnej zmluvy odstúpiť v zmysle § 48 Občianskeho zákonníka. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje a strany sú povinné vrátiť si bez zbytočného odkladu všetko, čo si na základe tejto

zmluvy plnili.

IX.

Iné platby

1. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady za vyhotovenie Znaleckého posudku č. 135/2023 z 22.11.2023 vo výške 180,00 €, vyhotoveného Ing. Adolfom Daubnerom, uhradí kupujúci spolu s kúpnu cenou v termíne určenom v čl. VIII., bod 2 tejto zmluvy.

X.

Nadobudnutie vlastníctva

1. Vlastnícke právo k prevádzaným nehnuteľnostiach prechádza na kupujúceho vkladom vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Do toho času sú účastníci zmluvy viazaní svojimi prejavmi urobenými v tejto zmluve.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva k prevádzaným nehnuteľnostiam podľa tejto zmluvy podá na Okresný úrad Prievidza, katastrálny odbor predávajúci po zaplatení kúpnej ceny uvedenej v čl. VIII. a platby uvedenej v čl. IX. tejto zmluvy, po doručení správneho poplatku za návrh na vklad v kolkových známkach kupujúcim.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že správny poplatok k návrhu na vklad vlastníckeho práva znáša v celom rozsahu kupujúci.
4. Na základe tejto zmluvy je možné po jej podpísaní všetkými zmluvnými stranami vykonať v katastri nehnuteľností, Okresného úradu Prievidza, katastrálny odbor v k. ú. Prievidza, obec Prievidza, okres Prievidza, na liste vlastníctva č. 6903 nasledovný zápis vlastníctva:
 - a. na nebytový priestor vo vchode TS č. 659, nachádzajúci sa na prízemí obytnej budovy súpisné číslo 20187 postavenej na pozemku parcela registra C KN č. 118 na Ulici Malookružná v Prievidzi,
 - b. na podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, na príslušenstve o veľkosti 26/528,
 - c. na spoluvlastnícky podiel na pozemku parcela registra C KN č. 118, zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 359 m² o veľkosti 26/528,**v prospech kupujúceho, v spoluvlastníckom podiele 1/1.**

XI.

Osobitné ustanovenia

1. Predávajúci prehlasuje, že na predmete kúpy neviaznu žiadne dlhy, vecné bremená, záložné práva, iné ťarchy ani iné obmedzenia, okrem záložného práva v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov podľa § 15 zákona č. 182/1993 Zb. v znení noviel.
2. V prípade, ak Okresný úrad Prievidza, katastrálny odbor nevykoná vklad vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností v prospech kupujúceho z dôvodu akýchkoľvek ním označených chýb, zaväzujú sa obe zmluvné strany tieto chyby odstrániť najneskôr do 15 pracovných dní po obdržaní vyrozumienia tohto úradu.
3. Kupujúci berie na vedomie, že nehnuteľnosti sú zaťažené inžinierskymi sieťami. Ich uloženie na prevádzaných pozemkoch, ich opravy a rekonštrukcie sa riadia príslušnými právnymi predpismi, ktoré je kupujúci povinný dodržiavať.
4. Uloženie inžinierskych sietí, ich opravy a rekonštrukcie sa riadia príslušnými právnymi predpismi, ktoré sú kupujúci povinní dodržiavať. Kupujúci berie na vedomie, že správcovia inžinierskych sietí môžu stanoviť podmienky, o ktorých predávajúci nevie a nevie ich ovplyvniť.
5. Do 15 dní od doručenia rozhodnutia katastra o povolení vkladu vlastníckeho práva nehnuteľnosti vyzve predávajúci kupujúceho, resp. zabezpečí vyzvanie kupujúceho, aby sa dostavil k jej prevzatíu a k spísaniu odovzdávajúceho a preberacieho protokolu. Protokol podpisuje poverený zástupca predávajúceho a kupujúci. V protokole sa okrem iného uvedú stavy meračov príslušných odberov (elektrina, voda, plyn). V prípade potreby poskytne predávajúci kupujúcemu súčinnosť pri zmene odberateľa energií u príslušných dodávateľoch.

XII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez skutkového a právneho omylu, bez nátlaku, v úplnom súlade s prejavmi zmluvných strán, zmluva nebola uzavretá v tiesni a za nevýhodných podmienok.
2. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté iné, riadia sa právne pomery z nej vyplývajúce ustanoveniami Občianskeho zákonníka a príslušnými právnymi predpismi slovenského právneho poriadku.

3. Zmluvné strany prehlasujú, že s obsahom zmluvy súhlasia, obsahu zmluvy porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
4. Pokiaľ sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, neznamená to neplatnosť ostatných ustanovení zmluvy. V takom prípade sa strany zaväzujú také ustanovenie nahradiť novým, ktoré bude obsahom, zmyslom a účelom v maximálnej miere zodpovedať doterajšiemu ustanoveniu.
5. Akékoľvek prejavy vôle zmluvných strán súvisiace s touto zmluvou, budú vyhotovené písomne a doručené druhej zmluvnej strane osobne alebo zaslané poštou formou doporučenej zásielky, ak v tejto zmluve nie je uvedené inak.
6. Ak dôjde k zmene tejto adresy, je povinná zmluvná strana, u ktorej k zmene došlo, písomne oznámiť zmenu adresy druhej zmluvnej strane do 10 dní odo dňa, kedy k zmene došlo.
7. Všetky písomnosti sa považujú za doručené aj v prípade neprevzatia zásielky odoslanej poštou zmluvnou stranou na adresu sídla/miesta podnikania druhej zmluvnej strany alebo na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy, alebo na adresu, ktorú zmluvná strana oznámila druhej zmluvnej strane. Za deň doručenia sa považuje 15-ty deň po odoslaní písomnosti zmluvnou stranou.
8. Zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním zmluvnými stranami.
9. Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
10. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých každý má povahu originálu. Predávajúci obdrží dva rovnopisy, kupujúci jeden rovnopis a dva rovnopisy budú predložené Okresnému úradu Prievidza, katastrálnemu odboru.

V Prievidzi, dňa

V, dňa

predávajúci
Mesto Prievidza
JUDr. Katarína Macháčková
primátorka mesta

kupujúci
úradne osvedčený podpis

Súhlas so spracovaním osobných údajov

Mesto Prievidza, Mestský úrad, Námestie slobody č. 14, 971 01
Prievidza, IČO: 00 318 442, 046/5179110



Súhlas so spracúvaním osobných údajov		
Prevádzkovateľ, názov, právna forma, adresa a kontakt	Mesto Prievidza, Mestský úrad, Námestie slobody č. 14, 971 01 Prievidza, IČO: 00 318 442, 046/5179110	
Zodpovedná osoba za ochranu osobných údajov	zodpovednaosoba@soml.sk, tel.: +421 48 4146 759	
práva dotknutej osoby	dotknutá osoba má všetky nižšie uvedené práva	
Informácie o spracúvaní osobných údajov		
právny základ	spracúvanie je na základe súhlasu v zmysle §1.6 ods. 1/a Nariadenia EU (GDPR) a §13 ods. 1/a Zákona 18/2018 Z. z.	
doba uchovávania	do pominutia účelu alebo do odobratia súhlasu	
prijemcovia	návštevníci webovej stránky mesta, občania a návštevníci mesta	
prenos do tretej krajiny	nebuďe	
automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania	nebuďe vykonávané	
Poznámka:		
Cieľ spracúvania osobných údajov (krúžikom prečrtnajte Nie ak dávate súhlas, Áno ak nedávate súhlas)		
účel	rozsah osobných údajov	súhlas
zverejnenie výsledkov obchodnej verejnej súťaže na úradnej tabuli a na webovom sídle mesta	titul, meno, priezvisko a adresa, ponúknutá cena	Áno / Nie
Súhlas môže byť kedykoľvek odobratý tou dotknutou osobou, ktorá ho poskytla alebo ktorýmkoľvek jej pozostalým blízkym príbuzným písomne na adrese prevádzkovateľa alebo prostredníctvom zodpovednej osoby. Odobratie súhlasu nemá spätný účinok. Prevádzkovateľ po splnení účelu spracúvania osobných údajov bez zbytočného odkladu zabezpečí likvidáciu osobných údajov pokiaľ to osobitný zákon nevyžaduje inak. Prevádzkovateľ zabezpečí primeranú úroveň ochrany osobných údajov. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že bude spracúvať osobné údaje len v súlade s dobrými mravmi a bude konať spôsobom, ktorý neodporuje zákonu o ochrane osobných údajov ani iným všeobecne záväzným právnym predpisom.		

Svojím podpisom dobrovoľne udeľujem Prevádzkovateľovi súhlas so spracovaním mojich osobných údajov pre vyššie uvedené účely a rozsahy.

Dátum:

Meno a podpis dotknutej osoby:

Vaše osobné údaje sú spracúvané a chránené v súlade s Nariadením EÚ o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a so Zákonom č. 18/2018 Z. z.



Vaše práva pri ochrane osobných údajov

Právo na prístup - máte právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré o Vás máme k dispozícii, ako aj na informácie o tom, ako Vaše osobné údaje používame. Vo väčšine prípadov Vám budú Vaše osobné údaje poskytnuté v písomnej listinnej forme, pokiaľ nepožadujete iný spôsob ich poskytnutia. Ak ste o poskytnutie týchto informácií požiadali elektronickými prostriedkami, budú Vám poskytnuté elektronicky, ak to bude technicky možné.

Právo na opravu - prijímame primerané opatrenia, aby sme zabezpečili presnosť, úplnosť a aktuálnosť informácií, ktoré o Vás máme k dispozícii. Ak si myslíte, že údaje, ktorými disponujeme sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, prosím, neváhajte nás požiadať, aby sme tieto informácie upravili, aktualizovali alebo doplnili.

Právo na výmaz (na zabudnutie) - máte právo nás požiadať o vymazanie Vašich osobných údajov, napríklad v prípade, ak osobné údaje, ktoré sme o Vás získali, už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracovania. Vaše právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad, môžeme mať určité právne a regulačné povinnosti, čo znamená, že nebudeme môcť Vašej žiadosti vyhovieť.

Právo na obmedzenie spracovania - za určitých okolností ste oprávnený nás požiadať, aby sme prestali používať Vaše osobné údaje. Ide napríklad o prípady, keď si myslíte, že osobné údaje, ktoré o Vás máme, môžu byť nepresné alebo keď si myslíte, že už Vaše osobné údaje nepotrebujeme využívať.

Právo na prenosnosť údajov - za určitých okolností máte právo požiadať nás o prenos osobných údajov, ktoré ste nám poskytli, na inú tretiu stranu podľa Vášho výberu. Právo na prenosnosť sa však týka len osobných údajov, ktoré sme od Vás získali na základe súhlasu alebo na základe zmluvy, ktorej ste jednou zo zmluvných strán.

Právo namietať - máte právo namietať voči spracovaniu údajov, ktoré je založené na našich legitímnych oprávnených záujmoch. V prípade, ak nemáme presvedčivý legitímny oprávnený dôvod na spracovanie a Vy podáte námietku, nebudeme Vaše osobné údaje ďalej spracovávať.

Právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov - ak sa domnievate, že Vaše osobné údaje sú spracované nespravodlivo alebo nezákonne, môžete podať sťažnosť na dozorný orgán, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27; tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214; mail: statny.dozor@pdp.gov.sk; <https://dataprotection.gov.sk>.

VZOR SÚŤAŽNÉHO NÁVRHU KÚPNEJ ZMLUVY PRÁVNICKÁ OSOBA

**Zmluva o prevode vlastníctva nebytového priestoru č. 01/24
uzavretá podľa zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových
priestorov znení neskorších predpisov a
§ 588 a nasl. Občianskeho zákonníka
medzi**

predávajúcim:

Mesto Prievdza

sídlo: Mestský úrad, Námestie slobody č. 14, Prievdza,

štatutárny orgán: JUDr. Katarína Macháčková, primátorka mesta

IČO : 00 318 442

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., pobočka Prievdza

Číslo účtu: 16626382/0200

IBAN: SK24 0200 0000 0000 1662 6382

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s. pobočka Prievdza

Číslo účtu: 4005703897/7500

IBAN: SK27 7500 0000 0040 0570 3897

na strane jednej (ďalej len predávajúci)

a

kupujúcim:

Obchodné meno:

Sídlo:

Štatutárny orgán:

IČO:

Číslo bankového účtu:

IBAN:

na strane druhej (ďalej len kupujúci)

I.
Predmet zmluvy

1. Predávajúci je vlastníkom nehnuteľností zapísaných na liste vlastníctva č. 6903 Okresného úradu Prievidza, katastrálny odbor v k.ú. Prievidza, obec Prievidza, okres Prievidza, ako:
 - a. nebytový priestor vo vchode TS č. 659, nachádzajúci sa na prízemí obytnej budovy súpisné číslo 20187 postavenej na pozemku parcela registra C KN č. 118 na Malookružnej ul. v Prievidzi,
 - b. podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, na príslušenstve o veľkosti 26/528,
 - c. spoluvlastnícky podiel na pozemku parcela registra C KN č. 118, zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 359 m² o veľkosti 26/528, v spoluvlastníckom podiele 1/1.
2. Predávajúci touto zmluvou predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje do svojho vlastníctva nebytový priestor uvedený v bode 1 tohto článku v spoluvlastníckom podiele 1/1. Predávajúci spolu s nebytovým priestorom predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje do svojho vlastníctva tiež podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, na príslušenstve a spoluvlastnícky podiel na pozemku uvedené v bode 1 tohto článku.
3. Kupujúci sa zaväzuje za predmet kúpy zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu podľa čl. VIII. a iné platby podľa čl. IX. tejto zmluvy.
Prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam podľa bodu 1 tohto článku bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Prievidzi č. 89/24 dňa 29.04.2024 a súťažný návrh kupujúceho bol vybraný ako najvýhodnejší na základe vyhodnotenia obchodnej verejnej súťaže Mestskou radou v Prievidzi.

II.
Dôvod prevodu

1. Nehnuteľnosti podľa čl. I. tejto zmluvy sa prevádzajú na účel:
.....
.....
(pri špecifikácii účelu treba vychádzať z podmienok obchodnej verejnej súťaže, t.j. na účel v zmysle územného plánu mesta).

III. Zmluvná pokuta

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak kupujúci nedodrží účel, na ktorý mu boli nehnuteľnosti prevedené do vlastníctva, bude sa to považovať za podstatné porušenie podmienok zmluvy a predávajúci má nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z kúpnej ceny za každý deň porušenia účelu uvedeného v čl. II. tejto zmluvy, na ktoré boli nehnuteľnosti prevedené, a to odo dňa doručenia písomného upozornenia na porušenie účelu.

IV. Popis nebytového priestoru, určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. Predávaný nebytový priestor sa nachádza na prvom nadzemnom a na podzemnom podlaží obytnej budovy v časti s dvoma nadzemnými a jedným podzemným podlažím a valbovou strechou bez obytného podkrovia. Rozvodňa VN a NN je prístupná vonkajším jednoramenným železobetónovým schodiskom s podestou.
2. Nebytový priestor trafostanice sa nachádza v severozápadnej časti stavby obytnej budovy. Nebytový priestor je bez technologického vybavenia trafostanice ako i bez technologického vybavenia rozvodne. Pozostáva z trafostanice a rozvodne, priestoru pre káblové rozvody a priestoru pre havarijnú nádrž trafostanice. Jedná sa o príslušenstvo nebytového priestoru započítaným do podlahovej plochy.
3. Celková výmera podlahovej plochy nebytového priestoru bez príslušenstva je 24,15 m², ktorý pozostáva z trafostanice vo výmere 5,41 m², rozvodne vo výmere 18,74 m². Príslušenstvo tvorí ďalší priestor pre káblové rozvody rozvodne vo výmere 18,74 m² a pre havarijnú nádrž trafostanice vo výmere 5,41 m².
4. S vlastníctvom nebytového priestoru je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.
5. Spoločnými časťami domu sú základy, konštrukcia strechy, krytina, izolácie, obvodové múry, priečelia, vchody, schodišťa, chodby, vodorovné nosné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie, stropy, podkrovné priestory.
6. Spoločnými zariadeniami sú: práčovňa, sušiareň, 2 x spoločný sklad, vodovodné, teplotné, kanalizačné, telefónne, elektrické a plynové prípojky.
7. Predávajúci s nebytovým priestorom prevádza na kupujúceho spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu. Veľkosť tohto spoluvlastníckeho podielu je 26/528.

V.

Technický stav domu a nebytového priestoru

1. Predávajúci vyhlasuje, že mu nie sú známe také vady a poškodenia nebytového priestoru a jeho vybavenia, spoločných častí a spoločných zariadení domu, na ktoré by mal kupujúceho osobitne upozorniť, okrem tých, ktoré sú uvedené v Znaleckom posudku č. 135/2023 z 22.11.2023 vyhotoveného Ing. Adolfom Daubnerom, najmä: popisné údaje katastra majú nepresnosť v údajoch o veľkosti spoluvlastníckeho podielu (viď. bod 2.1.5 znaleckého posudku), vonkajšie železobetónové schodisko nie je zakreslené na mape katastra nehnuteľností a nie je spoločnou časťou domu.
2. Kupujúci (vít'az súťaže) vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil s technickým aj právnyim stavom nebytového priestoru, jeho vybavením, so stavom spoločných častí a spoločných zariadení domu, vadami uvedenými v bode 1 tohto článku, okrem iného aj obhliadkou na mieste samom a v tomto stave ich preberá a kupuje.
3. Kupujúci (vít'az súťaže) sa tiež oboznámil s obsahom Znaleckého posudku č. 135/2023 z 22.11.2023 vyhotoveného Ing. Adolfom Daubnerom, ktorým bola stanovená hodnota prevádzaných nehnuteľností.

VI.

Úprava práv k pozemku

1. Pozemok parcela reg. C KN č. 118, zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 359 m² zapísaný na liste vlastníctva č. 6903 pre k.ú. Prievidza, obec Prievidza, na ktorom je postavený obytná budova súp. č. 20187 je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v obytnej budove súp. č. 20187.
2. Spoluvlastnícky podiel predávajúceho na pozemku uvedenom v bode 1 tohto článku v rozsahu 26/528-ín je predmetom prevodu podľa čl. I tejto zmluvy. Spoluvlastníckemu podielu predávajúceho zodpovedá výmera pozemku 17,68 m².

VII.
Správa domu

1. Predávajúci oboznámil kupujúceho s tým, že správu domu vykonáva BYTOS - správa bytov PRIEVIDZA, s.r.o., so sídlom M. Mišíka 42, 971 01 Prievidza, IČO: 36 313 009 a oboznámil ho tiež s obsahom platnej zmluvy o výkone správy.
2. Kupujúci vyhlasuje, že bez výhrad pristupuje k Zmluve o výkone správy, ktorú vykonáva BYTOS - správa bytov PRIEVIDZA, s.r.o., so sídlom M. Mišíka 42, 971 01 Prievidza, IČO: 36 313 009.
3. Predávajúci prehlasuje, že všetky zálohy na platby spojené s užívaním prevádzaného nebytového priestoru, splatné ku dňu podpisu tejto zmluvy sú uhradené.

VIII.
Cena nehnuteľností a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene za predmet kúpy vo výške:
..... €, slovom:
.....
2. Kúpnu cenu zaplatí kupujúci na účet predávajúceho vo VÚB, a. s. pobočka Prievidza, č. účtu 16626382/0200, IBAN SK24 0200 0000 0000 1662 6382, VS 2330124, BIC SUBASKBX alebo v ČSOB, a.s. pobočka Prievidza, č. účtu 4005703897/7500, IBAN SK27 7500 0000 0040 0570 3897, VS 2330124, BIC CEKOSKBX, v termíne do 15 dní od podpísania tejto kúpnej zmluvy.
3. V prípade nezaplatenia kúpnej ceny v dohodnutej výške a v dohodnutom termíne je kupujúci (fyzická osoba) povinný zaplatiť ročný úrok z omeškania vo výške, ktorá je rovná základnej úrokovej sadzbe Európskej centrálnej banky platnej k prvému dňu omeškania zvýšenej o päť percentuálnych bodov.
4. V prípade nezaplatenia kúpnej ceny dohodnutej výške a v dohodnutom termíne je kupujúci (podnikateľský subjekt) povinný zaplatiť ročný úrok z omeškania vo výške, ktorá je rovná základnej úrokovej sadzbe Európskej centrálnej banky platnej k prvému dňu omeškania zvýšenej o deväť percentuálnych bodov.
5. V prípade nezaplatenia kúpnej ceny v dohodnutej výške a v dohodnutom termíne má predávajúci právo od kúpnej zmluvy odstúpiť v zmysle § 48 Občianskeho zákonníka. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje a strany sú povinné vrátiť si bez zbytočného odkladu všetko, čo si na základe tejto

zmluvy plnili.

IX.

Iné platby

2. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady za vyhotovenie Znaleckého posudku č. 135/2023 z 22.11.2023 vo výške 180,00 €, vyhotoveného Ing. Adolfom Daubnerom, uhradí kupujúci spolu s kúpnu cenou v termíne určenom v čl. VIII., bod 2 tejto zmluvy.

X.

Nadobudnutie vlastníctva

1. Vlastnícke právo k prevádzaným nehnuteľnostiach prechádza na kupujúceho vkladom vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Do toho času sú účastníci zmluvy viazaní svojimi prejavmi urobenými v tejto zmluve.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva k prevádzaným nehnuteľnostiam podľa tejto zmluvy podá na Okresný úrad Prievidza, katastrálny odbor predávajúci po zaplatení kúpnej ceny uvedenej v čl. VIII. a platby uvedenej v čl. IX. tejto zmluvy, po doručení správneho poplatku za návrh na vklad v kolkových známkach kupujúcim.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že správny poplatok k návrhu na vklad vlastníckeho práva znáša v celom rozsahu kupujúci.
4. Na základe tejto zmluvy je možné po jej podpísaní všetkými zmluvnými stranami vykonať v katastri nehnuteľností, Okresného úradu Prievidza, katastrálny odbor v k. ú. Prievidza, obec Prievidza, okres Prievidza, na liste vlastníctva č. 6903 nasledovný zápis vlastníctva:
 - a. na nebytový priestor vo vchode TS č. 659, nachádzajúci sa na prízemí obytnej budovy súpisné číslo 20187 postavenej na pozemku parcela registra C KN č. 118 na Ulici Malookružná v Prievidzi,
 - b. na podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, na príslušenstve o veľkosti 26/528,
 - c. na spoluvlastnícky podiel na pozemku parcela registra C KN č. 118, zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 359 m² o veľkosti 26/528,**v prospech kupujúceho, v spoluvlastníckom podiele 1/1.**

XI.

Osobitné ustanovenia

1. Predávajúci prehlasuje, že na predmete kúpy neviaznu žiadne dlhy, vecné bremená, záložné práva, iné ťarchy ani iné obmedzenia, okrem záložného práva v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov podľa § 15 zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov a existujúcich inžinierskych sietí.
2. V prípade, ak Okresný úrad Prievidza, katastrálny odbor nevykoná vklad vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností v prospech kupujúceho z dôvodu akýchkoľvek ním označených chýb, zaväzujú sa obe zmluvné strany tieto chyby odstrániť najneskôr do 15 pracovných dní po obdržaní vyznamenania tohto úradu.
3. Kupujúci berie na vedomie, že nehnuteľnosti sú zaťažené inžinierskymi sieťami. Ich uloženie na prevádzkaných pozemkoch, ich opravy a rekonštrukcie sa riadia príslušnými právnymi predpismi, ktoré je kupujúci povinný dodržiavať.
4. Uloženie inžinierskych sietí, ich opravy a rekonštrukcie sa riadia príslušnými právnymi predpismi, ktoré sú kupujúci povinní dodržiavať. Kupujúci berie na vedomie, že správcovia inžinierskych sietí môžu stanoviť podmienky, o ktorých predávajúci nevie a nevie ich ovplyvniť.
5. Do 15 dní od doručenia rozhodnutia katastra o povolení vkladu vlastníckeho práva nehnuteľnosti vyzve predávajúci kupujúceho, resp. zabezpečí vyzvanie kupujúceho, aby sa dostavil k jej prevzatíu a k spísaniu odovzdávajúceho a preberacieho protokolu. Protokol podpisuje poverený zástupca predávajúceho a kupujúci. V protokole sa okrem iného uvedú stavy meračov príslušných odberov (elektrina, voda, plyn). V prípade potreby poskytne predávajúci kupujúceho súčinnosť pri zmene odberateľa energií u príslušných dodávateľoch.

XII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez skutkového a právneho omylu, bez nátlaku, v úplnom súlade s prejavmi zmluvných strán, zmluva nebola uzavretá v tiesni a za nevýhodných podmienok.
2. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté iné, riadia sa právne pomery z nej vyplývajúce ustanoveniami Občianskeho zákonníka a príslušnými právnymi predpismi slovenského právneho poriadku.

3. Zmluvné strany prehlasujú, že s obsahom zmluvy súhlasia, obsahu zmluvy porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
4. Pokiaľ sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, neznamená to neplatnosť ostatných ustanovení zmluvy. V takom prípade sa strany zaväzujú také ustanovenie nahradiť novým, ktoré bude obsahom, zmyslom a účelom v maximálnej miere zodpovedať doterajšiemu ustanoveniu.
5. Akékoľvek prejavy vôle zmluvných strán súvisiace s touto zmluvou, budú vyhotovené písomne a doručené druhej zmluvnej strane osobne alebo zaslané poštou formou doporučenej zásielky, ak v tejto zmluve nie je uvedené inak.
6. Ak dôjde k zmene tejto adresy, je povinná zmluvná strana, u ktorej k zmene došlo, písomne oznámiť zmenu adresy druhej zmluvnej strane do 10 dní odo dňa, kedy k zmene došlo.
7. Všetky písomnosti sa považujú za doručené aj v prípade neprevzatia zásielky odoslanej poštou zmluvnou stranou na adresu sídla/miesta podnikania druhej zmluvnej strany alebo na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy, alebo na adresu, ktorú zmluvná strana oznámila druhej zmluvnej strane. Za deň doručenia sa považuje 15-ty deň po odoslaní písomnosti zmluvnou stranou.
8. Zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním zmluvnými stranami.
9. Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
10. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých každý má povahu originálu. Predávajúci obdrží dva rovnopisy, kupujúci jeden rovnopis a dva rovnopisy budú predložené Okresnému úradu Prievidza, katastrálnemu odboru.

V Prievidzi, dňa

V, dňa

predávajúci
Mesto Prievidza
JUDr. Katarína Macháčková
primátorka mesta

kupujúci
úradne osvedčený podpis

Súhlas so spracovaním osobných údajov

Mesto Prievidza, Mestský úrad, Námestie slobody č. 14, 971 01
Prievidza, IČO: 00 318 442, 046/5179110



Súhlas so spracúvaním osobných údajov		
Prevádzkovateľ, názov, právna forma, adresa a kontakt	Mesto Prievidza, Mestský úrad, Námestie slobody č. 14, 971 01 Prievidza, IČO: 00 318 442, 046/5179110	
Zodpovedná osoba za ochranu osobných údajov	zodpovednaosoba@soml.sk, tel.: +421 48 4146 759	
práva dotknutej osoby	dotknutá osoba má všetky nižšie uvedené práva	
Informácie o spracúvaných osobných údajoch		
právny základ	spracúvanie je na základe súhlasu v zmysle čl. 6 ods. 1/a Nariadenia EÚ (GDPR) a §13 ods. 1/a Zákona 18/2018 Z. z.	
doba uchovávania	do pominutia účelu alebo do odobratia súhlasu	
prijemcovia	návštevníci webovej stránky mesta, občania a návštevníci mesta	
prenos do tretej krajiny	nebuďe	
automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania	nebuďe vykonávané	
Poznámka:		
Účely spracúvania osobných údajov (kružikom prečiarajte Nie ak dávate súhlas, Áno ak nedávate súhlas)		
účel	rozsah osobných údajov	súhlas
zverejnenie výsledkov obchodnej verejnej súťaže na úradnej tabuli a na webovom sídle mesta	titul, meno, priezvisko a adresa, ponúknutá cena	Áno / Nie
Súhlas môže byť kedykoľvek odobratý tou dotknutou osobou, ktorá ho poskytla alebo ktorýmkoľvek jej pozostalým blízkym príbuzným písomne na adrese prevádzkovateľa alebo prostredníctvom zodpovednej osoby. Odobratie súhlasu nemá spätný účinok. Prevádzkovateľ po splnení účelu spracúvania osobných údajov bez zbytočného odkladu zabezpečí likvidáciu osobných údajov pokiaľ to osobitný zákon nevyžaduje inak. Prevádzkovateľ zabezpečí primeranú úroveň ochrany osobných údajov. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že bude spracúvať osobné údaje len v súlade s dobrými mravmi a bude konať spôsobom, ktorý neodporuje zákonu o ochrane osobných údajov ani iným všeobecne záväzným právnym predpisom.		

Svojím podpisom dobrovoľne udeľujem Prevádzkovateľovi súhlas so spracovaním mojich osobných údajov pre vyššie uvedené účely a rozsahy.

Dátum:

Meno a podpis dotknutej osoby:

Vaše osobné údaje sú spracúvané a chránené v súlade s Nariadením EÚ o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a so Zákonom č. 18/2018 Z. z.



Vaše práva pri ochrane osobných údajov

Právo na prístup - máte právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré o Vás máme k dispozícii, ako aj na informácie o tom, ako Vaše osobné údaje používame. Vo väčšine prípadov Vám budú Vaše osobné údaje poskytnuté v písomnej listinnej forme, pokiaľ nepožiadate iný spôsob ich poskytnutia. Ak ste o poskytnutie týchto informácií požiadali elektronickými prostriedkami, budú Vám poskytnuté elektronicky, ak to bude technicky možné.

Právo na opravu - prijímame primerané opatrenia, aby sme zabezpečili presnosť, úplnosť a aktuálnosť informácií, ktoré o Vás máme k dispozícii. Ak si myslíte, že údaje, ktorými disponujeme sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, prosím, neváhajte nás požiadať, aby sme tieto informácie upravili, aktualizovali alebo doplnili.

Právo na výmaz (na zabudnutie) - máte právo nás požiadať o vymazanie Vašich osobných údajov, napríklad v prípade, ak osobné údaje, ktoré sme o Vás získali, už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania. Vaše právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad, môžeme mať určité právne a regulačné povinnosti, čo znamená, že nebudeme môcť Vašej žiadosti vyhovieť.

Právo na obmedzenie spracúvania - za určitých okolností ste oprávnený nás požiadať, aby sme prestali používať Vaše osobné údaje. Ide napríklad o prípady, keď si myslíte, že osobné údaje, ktoré o Vás máme, môžu byť nepresné alebo keď si myslíte, že už Vaše osobné údaje nepotrebujeme využívať.

Právo na prenosnosť údajov - za určitých okolností máte právo požiadať nás o prenos osobných údajov, ktoré ste nám poskytli, na inú tretiu stranu podľa Vášho výberu. Právo na prenosnosť sa však týka len osobných údajov, ktoré sme od Vás získali na základe súhlasu alebo na základe zmluvy, ktorej ste jednou zo zmluvných strán.

Právo namietať - máte právo namietať voči spracúvaniu údajov, ktoré je založené na našich legitímnych oprávnených záujmoch. V prípade, ak nemáme presvedčivý legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie a Vy podáte námietku, nebudeme Vaše osobné údaje ďalej spracúvať.

Právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov - ak sa domnievate, že Vaše osobné údaje sú spracúvané nespravodlivo alebo nezákonne, môžete podať sťažnosť na dozorný orgán, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27; tel. číslo: +421 72/ 3231 3214; mail: statny.dozor@pdp.gov.sk; <https://dataprotection.gov.sk>.